

# Design of Appropriate Tax Systems



Jay K. Rosengard  
Kennedy School of Government  
Harvard University

# သင့်လျော်သည့် အခွန်စနစ်များ ဒီဇိုင်း



Jay K. Rosengard  
Kennedy School of Government  
Harvard University

*Please note: this is an unofficial translation*

# Terminology (1)

## Tax

- Compulsory contribution to government without reference to a particular benefit
- Goes to treasury/general funds for allocation via expenditure policies/budgetary processes
- Diverts control of economic resources from taxpayers to state for own use/transfer to others
- Usually paid in money, sometimes in kind
- Not user fee
  - Voluntary payment for a specific good or service
  - Benefits received directly related to amount paid
  - Consumption based (usage or permission)
  - Best for private goods and services (rival and excludable)
  - Characterized by user pays principle

# အသုံးအနှုန်းများ (၁)

## အခွန်

- တိကျသေချာသော အကျိုးခံစားခွင့် မပါဘဲ အစိုးရအား မဖြစ်မနေ ပေးဆောင်ရသည်ကို ဆိုလိုသည်။
- အခွန်များသည် အစိုးရ၏ ငွေတိုက်ဌာန၊ အထွေထွေရန်ပုံငွေများ အတွင်းသို့ ရောက်ရှိကာ၊ အသုံးစရိတ်ဆိုင်ရာ မူဝါဒများ၊ ဘတ်ဂျက်လုပ်ငန်းစဉ်များမှ တစ်ဆင့် ပြန်လည် ခွဲဝေသတ်မှတ်ပေးသည်။
- အခွန်ထမ်းပြည်သူများထံမှ စီးပွားရေးဆိုင်ရာရင်းမြစ်များကို နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် သုံးစွဲရန်ဖြစ်စေ၊ အခြား (ကဏ္ဍများ၊ အုပ်စုများ၊ အလွှာများ စသည်တို့) သို့ လွှဲပြောင်းပေးရန်ဖြစ်စေ၊ ပြောင်းလဲထိန်းချုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။
- များသောအားဖြင့် ငွေကြေးဖြင့် ပေးဆောင်ရပြီး၊ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ငွေကြေးမဟုတ်သည့် ပုံစံများဖြင့်လည်း ပေးဆောင်ရသည်။
- သုံးစွဲသူများက ပေးဆောင်ရသော သုံးစွဲခကြေးမျိုးမဟုတ်ပါ။
  - သတ်မှတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများ သို့ မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် (ဆန္ဒအလျောက် ဝယ်ယူခြင်း / သုံးစွဲခြင်းအတွက်) ပေးရခြင်း မျိုးဖြစ်သည်။
  - ပေးရသည့်ပေးငွေပမာဏနှင့် ပြန်ရသည့်အကျိုးရလဒ်မှာ တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်ပါသည်။
  - စားသုံးမှုအခြေခံဖြစ်သည်။ (အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုခြင်း)
  - ပုဂ္ဂလိကဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်းများ နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။ (အပြိုင်သုံးစွဲမှုများ နှင့် ဖယ်ထုတ်ထားမှုများ)
  - သုံးစွဲသူပေးပုံစံမျိုးဖြစ်သည်

# Terminology (2)

## Appropriate

- There is no single perfect or ideal tax system
- The theory of optimal taxation is more of a metric against which to evaluate relative strengths and weaknesses of tax policy alternatives:
  - Will the tax system be more economically efficient?
  - Will the tax system be more socially equitable?
  - Will the tax system generate more net revenue?
- While evaluation criteria remain constant, what is best will change over time depending on a country's fiscal architecture - tax systems are dynamic, not static
- The objectives of this session are to:
  - Review the most important factors determining the design of an appropriate tax system
  - Develop a conceptual framework with which to evaluate specific tax alternatives

# အသုံးအနှုန်းများ (၂)

## သင့်လျော်သော

- ပြီးပြည့်စုံ၍ အကောင်းဆုံးဟု သတ်မှတ်နိုင်သော အခွန်စနစ်ဟူ၍ ရှိမနေပါ။
- **Theory of optimal taxation** ဆိုသည်မှာ အခွန်မူဝါဒ အမျိုးမျိုးတို့ တွင် ပါဝင်လျက်ရှိသည့် အားနည်းချက်၊ အားသာချက်များကို နှိုင်းယှဉ်တိုင်းတာမည့် စနစ်ပင်ဖြစ်သည်။
  - အခွန်စနစ်သည် စီးပွားရေးအရ ရေရှည်စွမ်းဆောင် နိုင်မှုရှိပါသလား။
  - အခွန်စနစ်သည် လူမှုရေးအရ ပို၍ သာတူညီမျှမှု ရှိပါသလား။
  - အခွန်စနစ်သည် အသားတင် အခွန်ဘဏ္ဍာငွေကို ရရှိစေပါသလား။
- အခွန်စနစ်အား အကဲဖြတ်သုံးသပ်သော စံသတ်မှတ်ချက်များသည် တသတ်မှတ်တည်းဖြစ်နေတတ်သော်လည်း၊ အကောင်းဆုံးစနစ် ဟူသည်မှာ နိုင်ငံ၏ ဘဏ္ဍာရေးစနစ် တည်ဆောက်မှုအပေါ်တွင် မူတည်၍ အချိန်နှင့်အမျှ ပြောင်းလဲနေမည်ဖြစ်သည်။ အခွန် စနစ်များသည် အစဉ်အမြဲ တည်တံ့နေသည် မဟုတ်ဘဲ ပြောင်းလဲနေသောသဘောရှိပါသည်။
- ဤ သင်ခန်းစာ၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ-
  - နိုင်ငံ၏ အခြေအနေ အဆက်အစပ် နှင့် လျော်ကန်သင့်မြတ်မှုရှိသည့် အခွန်စနစ် ပုံစံတစ်ခုကို တွက်ချက် သတ်မှတ်ရာတွင်ပါဝင်သော အရေးအကြီးဆုံးဖြစ်သည့် အကြောင်းရင်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်။
  - အခွန်စနစ် အမျိုးမျိုးတို့ အား အကဲဖြတ်သုံးသပ်ရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သည့် တွေးခေါ် သုံးသပ်မှုဆိုင်ရာ မူဘောင်တစ်ခု အား ရေးဆွဲဖော်ထုတ်ရန်။

# Fiscal Architecture

- Structure of the economy
  - Rural (subsistence) or urban (disposable income)
  - Formal (salaried) or non-formal (self-employed)
  - Complexity of transactions (barter, cash, or electronic)
  - Open (significant trade) or closed (protected)
  - Resource endowment (curse of natural resources)
- Capacity of tax administration
  - Hard (physical) and soft (institutional) infrastructure
  - Quality of tax legislation and tax design (policy formulation)
  - Operational autonomy and integrity (implementation)
- Sophistication of tax payers
  - Literacy rate (text and numeric)
  - IT usage (recordkeeping and reporting, tax filing)
  - Supporting services (tax accountants, lawyers, & advisors)
- Social compact (political and cultural expectations)

# ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ တည်ဆောက်ပုံ (Fiscal Architecture)

- စီးပွားရေး စနစ် တည်ဆောက်ပုံ
  - ကျေးလက် (တစ်ပိုင်တစ်နိုင်) သို့ မဟုတ် မြို့ပြ (သုံးစွဲနိုင်သော ဝင်ငွေ)
  - သမရိုးကျ နည်းလမ်း (လုပ်ခလစာ) သို့ မဟုတ် သမရိုးကျမဟုတ်သောနည်းလမ်း (ကိုယ်ပိုင်အလုပ်အကိုင်)
  - ငွေကြေးဆိုင်ရာ ပေးချေမှုများတွင် ပါဝင်နေသည့် ရှုပ်ထွေးမှုများ (ကုန်ပစ္စည်းချင်းဖလှယ်ခြင်း၊ ငွေသား၊ သို့ မဟုတ် အီလက်ထရောနစ်နည်းလမ်းဖြင့် ပေးချေမှုများ)
  - တံခါးဖွင့်စီးပွားရေး (ကုန်သွယ်မှုအခန်းကဏ္ဍကြီးမား) သို့ မဟုတ် တံခါးပိတ်စီးပွားရေး (ကာကွယ်မှု အသားပေး)
  - သဘာဝသယံဇာတများ ကြွယ်ဝခြင်း (သဘာဝရင်းမြစ် ကျိန်စာ)
- အခွန် စီမံခန့်ခွဲခြင်းဆိုင်ရာ အရည်အသွေး
  - အမာထည် (ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ) နှင့် အပျော့ထည် (စည်းမျဉ်းမူဘောင် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှုဆိုင်ရာ) အခြေခံအဆောက်အအုံများ
  - အခွန် ဥပဒေများ၏ အရည်အသွေး နှင့် အခွန်စနစ် ဒီဇိုင်းရေးဆွဲခြင်း (မူဝါဒ ရေးဆွဲခြင်း)
  - လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်ရာလွတ်လပ်မှု နှင့် တည်တံ့မြဲမြံစွာအကောင်အထည်ဖော်ရေး
- အခွန်ထမ်းပြည်သူများ၏ ရှုပ်ထွေးသည့်သဘောသဘာဝ (ခေတ်နှင့်အညီ လိုက်လံ ဆောင်ရွက်နိုင်မှု)
  - စာတတ်မြောက်မှုနှုန်း (စာသား နှင့် ကိန်းဂဏန်း)
  - သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာ အသုံးပြုမှု (အချက်အလက်များ သိမ်းဆည်းထားရှိမှု၊ အစီရင်ခံတင်ပြမှု၊ အခွန်ဆိုင်ရာ အချက်အလက် ဖြည့်သွင်းခြင်း။)
  - ထောက်ပံ့မှုပေးသော ဝန်ဆောင်မှုများ (အခွန်စာရင်းကိုင်များ၊ ရှေ့နေများ နှင့် အကြံပေးများ)
- လူမှုပဋိညာဏ် (နိုင်ငံရေး နှင့် ထုံးထမ်းဖြစ်သည့် မျှော်လင့်ချက်များ)



# Economics of Taxation

- Economic Efficiency

How much distortion does the tax cause?

- Social Equity

How fair is the tax?

- Administrative Feasibility

How much net revenue does the tax generate?

## အခွန်ကောက်ခံခြင်း၏ ဘောဂဗေဒသဘောတရား

- စီးပွားရေးအရ အမြင့်ဆုံးစွမ်းဆောင်နိုင်မှု
  - အခွန်ကောက်ခံမှုကြောင့် ထိခိုက်မှု ဘယ်လောက်ရှိပါသနည်း။
- လူမှုရေးဆိုင်ရာ သာတူညီမျှမှု
  - အခွန်သည် မည်မျှ မျှတပါသနည်း။
- စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ကိုင်နိုင်မှု
  - အခွန်ကောက်ခံမှုကြောင့် အသားတင် ရငွေဘယ်လောက်ရှိပါသနည်း။

# Economic Efficiency

- Marginal Social Benefit = Marginal Social Cost
- Behavioral Change → Excess Burden/Deadweight Loss
- Price Elasticity of Demand
- Income and Price (Substitution) Effects

## စီးပွားရေးအရ အမြင့်ဆုံးစွမ်းဆောင်နိုင်မှု

- အစွန်းထွက် (လူမှု) အကျိုးအမြတ် = အစွန်းထွက် (လူမှု) စရိတ်
- အပြုအမူဆိုင်ရာ ပြောင်းလဲမှု → ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုး / အခွန်ကြောင့်  
စီးပွားရေးအရ အမြင့်ဆုံးစွမ်းဆောင်နိုင်မှု (လူနေမှုအဆင့်အတန်း)  
ကို ထိခိုက်စေမှု
- ဈေးနှုန်းပြောင်းလဲမှုကြောင့်ဖြစ်သည့် ဝယ်လိုအားအလျှော့အတင်း
- ဝင်ငွေ နှင့် ဈေးနှုန်းအပေါ် သက်ရောက်မှုများ  
(အစားထိုးကုန်စည်အပေါ် သက်ရောက်မှု)

# Social Equity

- Horizontal and Vertical Equity
- Policy Objective vs. Administrative Feasibility
- Tax Policy vs. Expenditure Policy

## Social Equity လူမှုရေးဆိုင်ရာ သာတူညီမျှမှု

- ဘေးတိုက်ပုံသဏ္ဍာန်ရှိ သာတူညီမျှမှု နှင့် အထက်အောက် ပုံသဏ္ဍာန်ရှိ သာတူညီမျှမှု
- မူဝါဆိုိုင်ရာ ရည်မှန်းချက်များ Vs စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ ဖြစ်နိုင်ချေရှိမှုများ
- အခွန်မူဝါဒ နှင့် အသုံးစရိတ်မူဝါဒ

# Tax Incidence

- Ultimate Bearer of Tax Burden
- Net Changes in Income/Wealth
- Statutory vs. Economic Incidence
- Progressive/Proportional/Regressive

## အခွန်ဆိုင်ရာ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုး

- အခွန်ဆိုင်ရာ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို အမြင့်ဆုံး ထမ်းဆောင်ရသူ
- ဝင်ငွေ/ခနုဥစ္စာကြွယ်ဝမှုတွင် ဖြစ်ပေါ်သော အသားတင် ပြောင်းလဲမှုများ
- ဥပဒေအရ စည်းကြပ်မှု နှင့် စီးပွားရေးအရ စည်းကြပ်မှု
- နှုန်းတိုးခွန်၊ အချိုးတူခွန်၊ နှုန်းလျော့ခွန်



# Examples from the United States

## Income

- Income tax: increasing % as  $Y$  increases
- Progressive: tax burden/ $Y$  rises as  $Y$  rises

## Insurance

- Social security: flat/constant % of  $Y$
- Proportional tax: tax burden/ $Y$  constant as  $Y$  rises

## Consumption

- Sales tax: flat/constant % of sales
- Regressive: tax burden/ $Y$  falls as  $Y$  rises

# အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ အခွန်ဥပဒေများ

## ဝင်ငွေ

- ဝင်ငွေခွန်: ဝင်ငွေတိုးပါက ဝင်ငွေခွန်လည်း နှုန်းတစ်ခုတိုးလာ
- နှုန်းတိုးခွန်: ဝင်ငွေတိုးပါက အခွန်ဝန်ထုတ်လည်း တိုးမြင့်

## အာမခံ

- လူမှုဖူလုံရေး: ဝင်ငွေ၏ တစ်ပြေးညီဖြစ်သော ရာခိုင်နှုန်းတစ်ခု သတ်မှတ်
- နှုန်းတူခွန်: ဝင်ငွေတိုးသော်လည်း သတ်မှတ်နှုန်းက တစ်ခုတည်းဖြစ် အခွန်ဝန်ထုတ် မှာ ကိန်းသေ

## စားသုံးမှု

- အရောင်းခွန်: ရောင်းချရသည့်ပစ္စည်း၏ တစ်ပြေးညီ သတ်မှတ်နှုန်းတစ်ခုသာ
- နှုန်းလျော့ခွန်: ဝင်ငွေတိုးပါက အခွန်ဝန်ထုပ် လျော့နည်း

# Tax Administration Terminology

- Tax Ratio: Level of Taxation  
Tax Revenue/GDP (or Tax Revenue/GNP)
- Tax Capacity: Tax Potential  
Taxable Income or Wealth
- Tax Effort: Utilized Tax Capacity  
Tax Collected/Tax Capacity
- Collection Ratio: Tax Administration Efficiency  
Tax Collected/Tax Assessed

## အခွန်စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ အသုံးအနှုန်းများ

- အခွန် အချိုးအစား - အခွန်ကောက်ခံမှု အဆင့်
  - အခွန်မှ ရရှိသော ဘဏ္ဍာငွေ နှင့် စုစုပေါင်းပြည်တွင်းထုတ်ကုန်တန်ဖိုး (သို့ မဟုတ် အခွန်ဘဏ္ဍာငွေ/စုစုပေါင်းအမျိုးသားထုတ်ကုန်တန်ဖိုး)
- အခွန်ပေးဆောင်နိုင်မှု စွမ်းရည် - အခွန်ရငွေ အလားအလာ
  - အခွန်စည်းကြပ်နိုင်သော ဝင်ငွေ သို့ မဟုတ် ဓနဥစ္စာ
- အခွန်ကောက်ခံရာတွင် အားထုတ်မှု - အခွန်ပေးဆောင်နိုင်စွမ်းကို အသုံးချနိုင်မှု
  - ကောက်ခံရရှိသော အခွန် နှင့် အခွန်ပေးဆောင်နိုင်မှု စွမ်းရည်
- အခွန်ကောက်ခံခြင်းဆိုင်ရာအချိုး - အခွန်စီမံခန့်ခွဲနိုင်စွမ်း
  - ကောက်ခံရရှိသော အခွန်/ကောက်ခံနိုင်လိမ့်မည်ဟု မျှော်မှန်းထားသော အခွန်

# Features of a Sound Tax Regime

- Low Tax Rates
- Large Tax Bases
- Design Simplicity

## ကောင်းမွန်သော အခွန်စနစ်တစ်ခု၏ အသွင်အပြင်များ

- နိမ့်သော အခွန်နှုန်း
- ကျယ်ပြန့်သော အခွန်အခြေ
- ရိုးရှင်းသော အခွန်ဒီဇိုင်း

# Taxation of Income



ဝင်ငွေခွန် ကောက်ခံခြင်း





# Income Tax: Basic Concepts

- The income tax is usually at the national level, but sometimes it is also at the state or local level
- It is a direct tax on personal and corporate income
- It is based on ability to pay > benefits received
- Income is used as a proxy for ability to pay
- Income should be defined as broadly as possible: Haig-Simons  
Income = Consumption (cash & in-kind) + Change in Net Wealth
- Exclusion of Income from Tax Base = Tax Expenditure
- Administration is very difficult because it is easy to move and hide income

# ဝင်ငွေခွန် - အခြေခံသဘောတရားများ

- ဝင်ငွေခွန်အား များသောအားဖြင့် ပြည်ထောင်စုအဆင့်တွင် ကောက်ခံလေ့ရှိသည်။ သို့သော် တစ်ခါတစ်ရံ၌ ဒေသအဆင့်တွင် ကောက်ခံသည်လည်းရှိသည်။
- ဝင်ငွေခွန်သည် ပုဂ္ဂလိက ဆိုင်ရာ ဝင်ငွေနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစုများ၏ ဝင်ငွေတို့ အပေါ်တွင် တိုက်ရိုက်ကောက်ခံသော အခွန်ဖြစ်သည်။
- အခွန်ပေးဆောင်နိုင်မှုအပေါ်တွင် မူတည်ပြီးကောက်ခံခြင်းဖြစ်သည် ။
- အခွန်ပေးဆောင်နိုင်စွမ်းကို ကြည့်ရာတွင် ဝင်ငွေအား ကြားခံအဖြစ် အသုံးပြုသည်။
- ဝင်ငွေအား တတ်နိုင်သမျှ ကျယ်ကျယ်ပြန့် ပြန့် အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုရန် လိုအပ်သည်။  
(Haig-Simons Income) ဝင်ငွေ = စားသုံးမှု (ငွေအားဖြင့် + ပစ္စည်းအားဖြင့်) + ဓနဥစ္စာ အသားတင် ပြောင်းလဲမှု
- အခွန်အခြေခံမှ ဝင်ငွေအား ဖယ်ထုတ်ထားခြင်း = အခွန်အသုံးစရိတ်
- စီမံခန့်ခွဲမှု ပြုလုပ်ရာတွင် လွန်စွာခက်ခဲပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဝင်ငွေသည် ရွှေ့ပြောင်းရလွယ်ကူပြီး၊ ဖုံးကွယ်ထားရန်လည်း လွယ်ကူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

# Income Tax: Key Issues

- Economic efficiency: Cost of behavioral responses to tax (income and substitution effects)
  - Costs of compliance and distortions caused by tax avoidance and tax evasion
  - Disincentives to work, save, and invest
- Social equity: Fairness in allocation of tax burden
  - Definition of tax base (who and what)
  - Determination of tax rate(s) (how much)
  - Horizontal and vertical equity (equal treatment of equals and unequal treatment of unequals)
- Administrative feasibility: Potential to generate revenue
  - Targeting for precision and fairness
  - Simplicity for efficiency and fairness

# ဝင်ငွေခွန် - အဓိကကျသော အကြောင်းအချက်များ

- စီးပွားရေးအရ ရေရှည်စွမ်းဆောင်နိုင်မှု - အခွန်ကောက်ခံမှုအား ပြန်လည်တုန့်ပြန်ဆောင်ရွက်သည့် အပြုအမူပိုင်းဆိုင်ရာစရိတ်များ (ဝင်ငွေနှင့် အစားထိုးကုန်စည်များဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ)
  - အခွန်ရှောင်ခြင်း နှင့် အခွန်ဆောင်ရမည့် ပမာဏ လျော့ချခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ပုံသဏ္ဍာန်ပျက်ယွင်းခြင်းများ နှင့် အခွန်စနစ်ကို လေးစားလိုက်နာမှုမရှိသည့် ထိခိုက်ခြင်းများ။
  - အခွန်ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကြောင့် အလုပ်လုပ်ရန်၊ ရင်းနှီးမြုပ်နှံရန် နှင့် ငွေစုဆောင်းရန် စိတ်အားထက်သန်မှု မရှိတော့ခြင်း။
- လူမှုရေးဆိုင်ရာ သာတူညီမျှမှု- အခွန်ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးအား ထမ်းဆောင်စေရာတွင် မျှတမှု
  - အခွန်အခြေခံ၏ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက် (မည်သူ နှင့် မည်သည့်အရာ)
  - အခွန်နှုန်းထား(များ) သတ်မှတ်ခြင်း (မည်မျှကောက်ခံမည်)
  - အလျားလိုက် နှင့် အထက်အောက် ပုံသဏ္ဍာန်ရှိ သာတူညီမျှမှု (equal treatment of equals and unequal treatment of unequals - တန်းတူရည်တူရှိသူများအတွက် သာတူညီမျှဖြစ်မှု နှင့် တန်းတူရည်တူမဖြစ်သူများအတွက် မျက်နှာသာပေးခံ သာတူညီမျှ ဖြစ်မှု)
- အခွန်စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာတွင် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိမှု - ဘဏ္ဍာငွေရရှိနိုင်မှု အလားအလာ
  - တိကျမှု နှင့် မျှတမှုတို့ အတွက် ဦးတည်ထားခြင်း
  - ထိရောက်မှု နှင့် မျှတမှုတို့ အတွက် ရိုးရှင်းရန် လိုအပ်ခြင်း

# Income Tax: Strengths and Weaknesses

## Strengths

- Easy to administer for the formal non-service sector (salaried employees)
- Payroll withholding is a good tax handle
- Progressivity addresses political and social pressures to appear to tax the rich
- Relatively high buoyancy

## Weaknesses

- Difficult to administer for the informal sector and professional services
- High transaction costs for both tax administrators and tax payers
- Paid in relatively large, visible increments
- Tax base eroded by income adjustment (exclusions, exemptions, deductions, credits)

# ဝင်ငွေခွန် - အားသာချက်များ နှင့် အားနည်းချက်များ

## အားသာချက်များ

- ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍမဟုတ်သည့် သမရိုးကျ (လစာဖြင့် ဝင်ငွေရရှိသည့် ဝန်ထမ်းများ) ကဏ္ဍအတွက် စီမံခန့်ခွဲရာတွင် လွယ်ကူခြင်း။
- လစာအပေါ် အခွန်ပေးဆောင်ရမည့်ပမာဏအား ဖြတ်ယူထားသည့် ဝင်ငွေခွန်မျိုးမှာ ကောင်းမွန်သည့် နည်းလမ်းမျိုးဖြစ်
- ဝင်ငွေအဆင့်အပေါ်တွင် မူတည်၍ ကောက်ခံခြင်းမျိုးက ချမ်းသာကြွယ်ဝသူများကို အခွန်ပိုကောက်ရန် နိုင်ငံရေး နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ဖိအားများကို တုန်ပြန်နိုင်။
- နှိုင်းရ သဘောဖြင့်ကြည့်လျှင် စုစုပေါင်း ပြည်တွင်း ထုတ်ကုန်တန်ဖိုး နှင့် အမျိုးသားဝင်ငွေ (တစ်ဦးကျ ဝင်ငွေအဆင့်) တိုးတက်လာပါက လိုက်ပါမြင့်တက်လာနိုင်သော အခွန်မျိုးဖြစ်သည်။

## အားနည်းချက်များ

- သမရိုးကျမဟုတ်သည့်ကဏ္ဍ နှင့် ကျွမ်းကျင်မှုအခြေပြု ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍများအတွက် စီမံခန့်ခွဲရာတွင် ခက်ခဲနိုင်သည်။
- အခွန်စီမံခန့် ခွဲသူများအတွက်ရော အခွန်ထမ်းများအတွက်ပါ transaction ကုန်ကျစရိတ်များ မြင့်မား
- ကြီးမားသော ပမာဏဖြင့် ပေးဆောင်ရပြီး၊ တိုးတက်လာသည့်ပမာဏအတွက်လည်း ထင်သာမြင်သာ ရှိသည်။
- ဝင်ငွေဆိုင်ရာ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းချက်များကြောင့် အခွန်ခြေခံသည် လျော့ပါးလာနိုင်  
(ရငွေတွက်ချက်မှုများ exclusions, exemptions, deductions, credits တို့ကြောင့်ဖြစ်)

## TABLE 22.1 CALCULATING TAX LIABILITIES

---

Wages and salaries	
Interest income, dividends	
Net business income	
Net rental income	
+ Other income	
<hr/>	
GROSS INCOME	
– IRA contributions (when eligible), and contributions by self-employed to pension plans	
– Alimony	
– ½ of self-employment tax	
– Part of health insurance premiums paid by self-employed for themselves and family	
<hr/>	
ADJUSTED GROSS INCOME	
<i>Alternative 1</i>	<i>Alternative 2: Itemized deductions</i>
– Standard deduction	– Mortgage interest
	– State and local income and property taxes
	– Medical expenses in excess of 10% of adjusted gross income
	– Charitable contributions
	– Moving expenses (connected to relocation for employment)
	– Employee expenses (in excess of 2% of income)
	– Casualty losses
– Exemptions	– Exemptions
<hr/>	
TAXABLE INCOME	
× Tax rate	
<hr/>	
TAX LIABILITY	
– Taxes previously withheld	
– Tax credits (child care expense, foreign taxes paid, earned income tax credit, college tuition)	
<hr/>	
TAXES DUE	

# အခွန်ကျသင့်ငွေ တွက်ချက်ခြင်း

**TABLE 22.1 CALCULATING TAX LIABILITIES**

Wages and salaries	
Interest income, dividends	
Net business income	
Net rental income	
+ Other income	
<hr/>	
<b>GROSS INCOME</b>	
- IRA contributions (when eligible), and contributions by self-employed to pension plans	
- Alimony	
- ½ of self-employment tax	
- Part of health insurance premiums paid by self-employed for themselves and family	
<hr/>	
<b>ADJUSTED GROSS INCOME</b>	
<i>Alternative 1</i>	<i>Alternative 2: Itemized deductions</i>
- Standard deduction	- Mortgage interest
	- State and local income and property taxes
	- Medical expenses in excess of 10% of adjusted gross income
	- Charitable contributions
	- Moving expenses (connected to relocation for employment)
	- Employee expenses (in excess of 2% of income)
	- Casualty losses
- Exemptions	- Exemptions
<hr/>	
<b>TAXABLE INCOME</b>	
× Tax rate	
<hr/>	
<b>TAX LIABILITY</b>	
- Taxes previously withheld	
- Tax credits (child care expense, foreign taxes paid, earned income tax credit, college tuition)	
<hr/>	
<b>TAXES DUE</b>	



# Tax Rates

ITEM
STATUTORY MARGINAL TAX RATE
STATUTORY AVERAGE TAX RATE
EFFECTIVE MARGINAL TAX RATE
EFFECTIVE AVERAGE TAX RATE

# အခွန်နှုန်းထားများ

အမျိုးအစား		
ပြဌာန်းထားချက်အရ Statutory	ထပ်တိုးလာသည့်ဝင်ငွေအပေါ် Marginal	အခွန်နှုန်း Tax rate
ပြဌာန်းထားချက်အရ Statutory	စုစုပေါင်းဝင်ငွေအပေါ်ပေးဆောင်ရသည့် Average	အခွန်နှုန်း Tax rate
အမှန်တကယ် Effective	ထပ်တိုးလာသည့်ဝင်ငွေအပေါ် Marginal	အခွန်နှုန်း Tax rate
အမှန်တကယ် Effective	စုစုပေါင်းဝင်ငွေအပေါ်ပေးဆောင်ရသည့် Average	အခွန်နှုန်း Tax rate

---

**TABLE 22.2 FEDERAL TAX RATES, 2011**

---

RATE	SINGLE		MARRIED FILING JOINTLY		HEAD OF HOUSEHOLD	
	FROM	TO	FROM	TO	FROM	TO
10%	0	8,500	0	17,000	0	12,150
15%	8,500	34,500	17,000	69,000	12,150	46,250
25%	34,500	83,600	69,000	139,350	46,250	119,400
28%	83,600	174,400	139,350	212,300	119,400	193,350
33%	174,400	379,150	212,300	379,150	193,350	379,150
35%		over 379,150		over 379,150		over 379,150

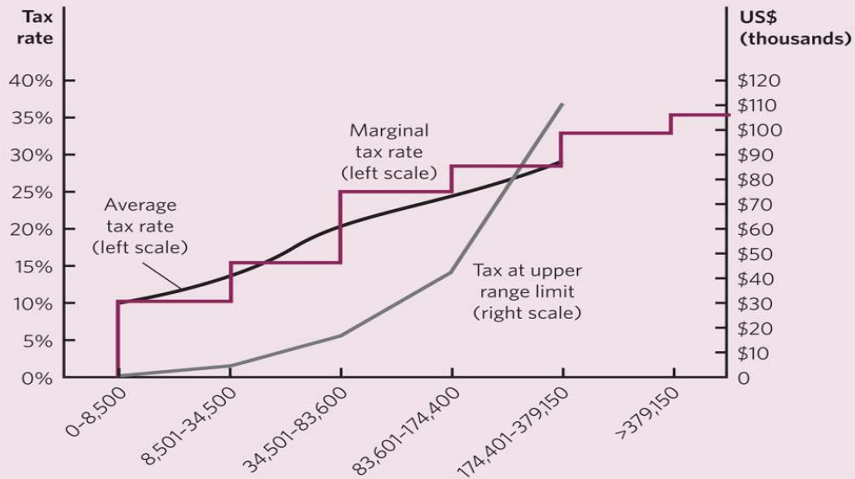
---

# အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ (ဝင်ငွေခွန်) နှုန်းထားများ - ၂၀၁၁

**TABLE 22.2 FEDERAL TAX RATES, 2011**

RATE	လူလွတ်		အိမ်ထောင်သည် ပူးတွဲတင်ပြ		အိမ်ထောင်ဦးစီး	
	FROM	TO	FROM	TO	FROM	TO
10%	0	8,500	0	17,000	0	12,150
15%	8,500	34,500	17,000	69,000	12,150	46,250
25%	34,500	83,600	69,000	139,350	46,250	119,400
28%	83,600	174,400	139,350	212,300	119,400	193,350
33%	174,400	379,150	212,300	379,150	193,350	379,150
35%	over 379,150		over 379,150		over 379,150	

FIGURE 22.1



SOURCE: Internal Revenue Service, Form 1040 (2011).

Note: "Single" filing status.

Copyright © 2015, W. W. Norton & Company, Inc.

**TABLE 22.3 AVERAGE EFFECTIVE INDIVIDUAL INCOME TAX RATES BY INCOME CLASS AND TAX YEAR (INCOME CLASS IN QUINTILES + TOP 1%; RATE IN PERCENT)**

INCOME TAX QUINTILES	1985	1987	1996	1998	2000	2004	2011 (ESTIMATE)
Lowest	0.5	-0.6	-5.1	-5.4	-4.6	-6.2	-5.8
Second	4.0	3.2	1.8	1.5	1.5	-0.9	-2.9
Third	6.6	5.8	5.4	5.0	5.0	3.0	3.2
Fourth	8.8	8.1	7.9	7.9	8.1	5.9	7.0
Highest	14.0	14.9	16.1	16.5	17.5	13.9	14.9
All families	10.2	10.3	10.7	11.0	11.8	8.7	9.3
Top 1%	18.9	21.5	24.2	23.4	24.2	19.7	20.3

NOTE: Income class quintiles are based on comprehensive household income, which equals all pretax cash income, including taxes paid by businesses and employees' contributions to 401(k) retirement plans, plus all in-kind benefits. The 2011 estimate excludes in-kind benefits.

SOURCES: Congressional Budget Office, *Historical Effective Federal Tax Rates, 1979 to 2005*, (December 2007); and Urban-Brookings Tax Policy Center Microsimulation Model, *Average Effective Federal Tax Rates By Cash Income Percentiles, 2011* (February 2012).

# ပျမ်းမျှ အမှန်တကယ် တစ်ဦးကျပ်ငွေခွန်ပေးဆောင်ရသည့်နှုန်းထားများ

ဝင်ငွေအဆင့်အလိုက် နှစ်စဉ်ပေးဆောင်ရသည့်နှုန်းထားများ - % အားဖြင့်

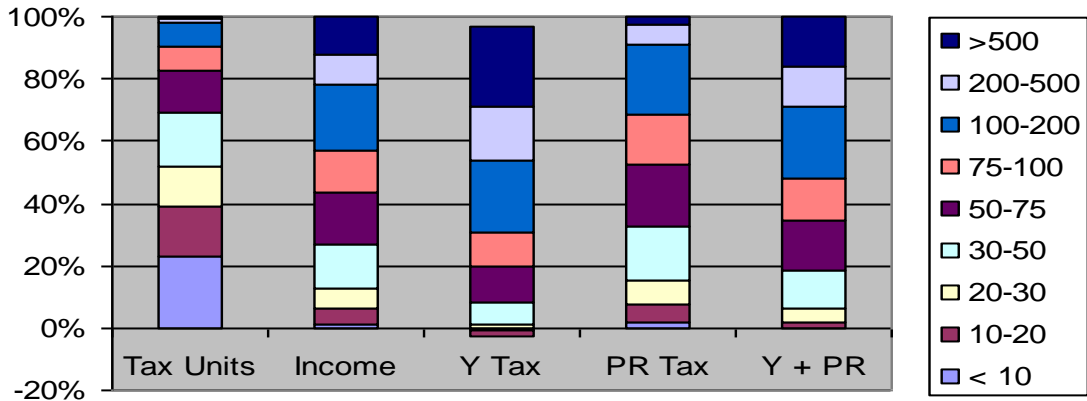
**TABLE 22.3 AVERAGE EFFECTIVE INDIVIDUAL INCOME TAX RATES BY INCOME CLASS AND TAX YEAR (INCOME CLASS IN QUINTILES + TOP 1%; RATE IN PERCENT)**

INCOME TAX QUINTILES	1985	1987	1996	1998	2000	2004	2011 (ESTIMATE)
Lowest	0.5	-0.6	-5.1	-5.4	-4.6	-6.2	-5.8
Second	4.0	3.2	1.8	1.5	1.5	-0.9	-2.9
Third	6.6	5.8	5.4	5.0	5.0	3.0	3.2
Fourth	8.8	8.1	7.9	7.9	8.1	5.9	7.0
Highest	14.0	14.9	16.1	16.5	17.5	13.9	14.9
All families	10.2	10.3	10.7	11.0	11.8	8.7	9.3
Top 1%	18.9	21.5	24.2	23.4	24.2	19.7	20.3

NOTE: Income class quintiles are based on comprehensive household income, which equals all pretax cash income, including taxes paid by businesses and employees' contributions to 401(k) retirement plans, plus all in-kind benefits. The 2011 estimate excludes in-kind benefits.

SOURCES: Congressional Budget Office, *Historical Effective Federal Tax Rates, 1979 to 2005*, (December 2007); and Urban-Brookings Tax Policy Center Microsimulation Model, *Average Effective Federal Tax Rates By Cash Income Percentiles, 2011* (February 2012).

## Distribution of U.S. Income and Payroll Tax Burden in 2003





# Income Tax Reform

- Proportional (flat) tax vs. progressive tax
- Purest form: threshold (exempt amount) with single rate on all income above it
  - Possible economic benefits
  - Might lower and redistribute tax burden
  - Potential administrative advantages
- Trend in Eastern Europe
  - 1994: Estonia (26%) & Lithuania (33%)
  - 1995: Latvia (25%)
  - 2001: Russia (13%)
  - 2003: Serbia (14%)
  - 2004: Ukraine (13%) & Slovakia (19%)
  - 2005: Georgia (12%) & Romania (16%)
- Many potential problems
  - Flat tax  $\neq$  low tax rate
  - Flat tax  $\neq$  large tax base
  - Flat tax  $\neq$  simplicity
  - Correlation vs. causation
  - Transitional costs

# ဝင်ငွေခွန် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး

- ပုံသေနှုန်းသတ်မှတ်၍ ကောက်ခံသော အခွန် (နှုန်းတူခွန်) Vs ဝင်ငွေအဆင့်ပေါ်တွင် မူတည်၍ ကောက်ခံသော အခွန် (နှုန်းတိုးခွန်)
- အရှင်းလင်းဆုံးပုံစံ-- အနိမ့်ဆုံးသတ်မှတ်ချက် (ကင်းလွတ်ခွင့်ရသော ပမာဏ)။ ထိုပမာဏ အထက်ရှိ ဝင်ငွေအားလုံးတို့ အပေါ်တွင် နှုန်းထားတစ်ခုသတ်မှတ်၍ ကောက်ခံခြင်း။
  - ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော စီးပွားရေးဆိုင်ရာ အကျိုးရလဒ်များ
  - အခွန်ဆိုင်ရာ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုး လျော့နည်းနိုင်ပြီး သက်ရောက်မှုကို ပြန်လည်ဖြန့်ဝေနိုင်မည်ဖြစ်သည်။
  - အခွန်စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာအကျိုးရလဒ်များ ရရှိနိုင်မှု အလားအလာ
- အရှေ့ ဥရောပနိုင်ငံများတွင် ရေပန်းစားကျင့်သုံးလာသည့်စနစ်များ
  - 1994: Estonia (26%) & Lithuania (33%) , 1995: Latvia (25%) , 2001: Russia (13%)
  - 2003: Serbia (14%) , 2004: Ukraine (13%) & Slovakia (19%) , 2005: Georgia (12%) & Romania (16%)
- ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပြဿနာများ
  - နှုန်းတူခွန် ≠ နည်းပါးသောအခွန်နှုန်း
  - နှုန်းတူခွန် ≠ ကျယ်ပြန့်သော အခွန်အခြေခံ
  - နှုန်းတူခွန် ≠ ရိုးရှင်းမှု
  - နှစ်ခုအကြား ဆက်နွယ်ပတ်သက်မှု Vs. တစ်ခုကြောင့် အခြားတစ်ခုကို သက်ရောက်မှု (Correlaton Vs Causation)
  - စနစ်အပြောင်းအလဲအတွက် ကုန်ကျစရိတ်